

Lavôr in Furlan

Un lavôr di :

Luca Codotto, Thomas Schauzero, Tommaso Morelli
Matteo Martinelli

da classe II C da scuele secundarie di I grât
"Tita Marzuttini" di Gonârs (Udin)

A s: 2016/2017

FAVOR IN FURNISH

ALL FAVOR OF

ALL FAVOR OF ALL FAVOR OF ALL FAVOR OF

ALL FAVOR OF

ALL FAVOR OF ALL FAVOR OF ALL FAVOR OF

ALL FAVOR OF ALL FAVOR OF ALL FAVOR OF

ALL FAVOR OF

Antics mulins di Gonârs

Le struture puartante e je fate di claps di flunc e modons, cun qualchi part di piere, i solârs dal plan disôre e de coperture e son di len, il mant de coperture in laterizis. Da spes, tant dentri che fûr e son dipints murai. Qualchi volte tai plans superiôrs al cjate puest un magazin e le abitazion dal mulinâr. Le gran part de strutturis dal mulin no je plui in funzion, il stabil al è bandonât, gran part e je crolâde, qualchi dun però al è stât ristrutturât. Di chisç numerôs e son stâts convertits par atri uso, soledut abitazion, depuesit di aziende agricole o ativitâz di ristorazion o di recent a scopo di museo.

Tite Marzuttin “Grison”

Al nas a Udin ai 9 di fevrâr dal 1863, fi di Paoli e Marie Facci, provenient di une famee benestante udinese, sur dal famôs patriota Carli Facci. Tal 1876 si ha iscrit al Colegjo militâr di Milan, le atuâl scuele militar, bandonade podopo doi ains. Tornât a Udin al entre, tal 1882, ale Academie di bielis arz di Firenze insiemi a Zesar Simonet, un so ami pitôr, l'an dopo al a tacât i studis musicai. Tal 1885 al oten le direzion de bande di Tarcint e tal 1886 cun Niccolò Serafin al fonde une associazion , i “Mandolinisc e Chitarrisc udinês” tal 1888 al a tacât i studis di mecaniche sul metodo di costruzion dai balons aerostatics a aiar cjalt. Tal 1889 al si a sposât cun siore Marie Troiano, e al a vût il fi Guido tal 1894. Dopo chest matrimoni si a trasferit a Triest dula che al a fondât e al a diret par siet ains il locâl çircul mandolinistic. Al è muart a Favuis (Gonârs) tal 1943.

Monument ai cjadûts da guêre

I muarz taliâns in tes dôs gueris mondialis e son ricuardâz tai monumenz ai Cjadûz e al Alpìn che si cjatin in plaze Gjulio Cesar (za plaze San Canzian) a Gonârs e pres il parc urban, a Favuîs pres le glesie e tal curtîl de scuêla de infanzie, a Antognan devant de glêsie e pres le ex scuêla elementâr.

IL PARC COMUNÂL

Lis porzioni dal territori, lunc il cors dal flum e dai soi piçui affluents , son stâs risparmiâs di chiste trasformazion, a cause da falde. E son restadis intattis par tant timp, conservant habitat çaracteristics dai ambients umits. L'importanze naturalistiche di chiste zone a je cresude dale funzion di raccord che a scugnin ve cun lis aris circonstantis.

I BOSCS: lunc le roje e i cors d' aghe si svilupin i boscs che riparin une fasce di limitade ampieze caratterizade da le faune ben adatade ale vicinanze da aghe. Lì e son salici, par esempi il salice bianco e il salice ripariolo. A son ançe pioppi, ontani e diviars arbusts. Tra cjists: le trisculis, il biancospino, il sambuco e il nocciolo.

I PRÂTS: tipic dai prâts umits al è el molinieto, che al prend il nom dale gramigne lise, robuste graminacea cespitose che arive al metro di alteze, e in te ponte e je une spighe violete. Tal molinier a cjatin numerosis varietâts che arichisin cun le lôr floridure colorade le beleze di chists ambients, in particolar tai mêis di avrîl, mai, giuin e inizi autunn. Fra chistis il gladiolo palustre, il giglio dorato, le cui floridure e un dì, il giaggiolo siberiano, la genziana mettimborsa.

TORBIERE: le torbieris si formin in ta le zone di depressiôn intorn a lis avvallaments e son caratterizadis da par simpri di aghe ferme. Al determine particolârs condizions che consentin le conolizazion dome di alcunis varietâts di animâl. Le faune comprend uzei, mammifârs e invertebrâts.

Glesie di San Canzian Martâr

Le glêsie parocchiâl di San Canzian Martâr si cjate a Gonârs. E je di recente costruzion (1963-1972) e je stâde edificâde sul projet dal architèt Jacun Della Mea. Le precedênte glêsie e je stâde gjudicâde pericolânte e e je stâde butâde ju tal 1961. Le glêsie parrochiâl di San Canzian Martâr e presente une façade rivistide di modôns a viste. E conserve dentri un altâr di marmo cun intôr lis statuis dai sânz Canzian e Canzio. Il cjampanili al è dal 1931-1932 e al appartignive ale vecje glêsie.

Fabrique di scarpis

Gonârs al è cugnusût pai tanç pârs di scarpis e zavatis, parzeche chiste e je stade le ativitât economiche principâl di chel atri secul. Ma cheste ativitât e ha originis plui antichis. Lis scarpis par duç i dîs no aris di vilût, masse costôs, ma di pan o tissût plui grossolan e le plante e are rinfuarzade cuntun triangul di color diferent, “il puntâl”, cusît a crosette cun le lane colorade. Si unive le suêles cun le part parsore, si zontave une cuardute fuarte, si cusîve cun le gusêles cun le ponte triangolare e taiente cuntun spali di cjanâipe, fasint dalis busis cuntun punterôl par fa passà mior le gusêles e il spali. I scarpets e arin prontos. Se i scarpets e arin pai fruts si zontave une fettucce di vilût, cusîde di une bande e botonâde di che atre, cussì i scarpets e restavin ben leâts intal pît.

Antics mulins di Gonârs

Le struture puartante e je fate di claps di flunc e modons, cun qualchi part di piere, i solârs dal plan disôre e de coperture e son di len, il mant de coperture in laterizis. Da spes, tant dentri che fûr e son dipints murai. Qualchi volte tai plans superiôrs al cjate puest un magazin e le abitazion dal mulinâr. Le gran part de strutturis dal mulin no je plui in funzion, il stabil al è bandonât, gran part e je crolâde, qualchi dun però al è stât ristrutturât. Di chisç numerôs e son stâts convertits par atri uso, soledut abitazion, depuesit di aziende agricole o ativitâz di ristorazion o di recent a scopo di museo.

IL SACRARI DI GONÂRS

A memorie di chist camp di concentrament, per iniziative dale autoritâts Jugoslave tal 1973 a le stât construit in tal cimiteri cittadin un Sacrari, in do criptis a son stâs trasferits i rests dai internas Slovens e Croats muarts tal camp di concentrament di Gonars.

El monument al è stât construit tal 1973, par iniziative dale Repubbliche Federative dale Jugoslavie, sul proget delo scultôr Miodrag Zivkovic di Belgrâd.

Lis criptis a ospitin lis spoglis di 471 personis. Di chistis 410 a son stâs riesumas tal cimiteri di Gonars. El monument al à le forme di un flôr stilizât, cun gli elements fats in laiere in fiar inossidabil. All' intiâr dale corone si trovin dos criptis rotondis cun le nicchie par le piçulis urnis.

Ogni ann in varis ricurenzis, il Comun di Gonârs, si impegne in ta cure dal monument, si organize une commemorazion ale presenze di autoritas Slovenis, Croatis e Serbis.

Il cjamp di concentrament

Lis vicendis de seconde guere mondial si mesedin intune maniere strete cun le vite de comunitât local pa realizazion, tal autun dal 1941 di bande dal Regim fascist, di un cjamp di concentrament, ta primevere dal 1942 e son stâz internâz tanç civî caturaz tai teritoris de Jugoslavia occupa dal esercit talian. Il cjamp di Gonars, costruit apene fur dal abitat intune zone dongje ale “Napoleoniche”, al are costituît di doi diferenz recinz a cirche un chilometro di distanze l’un dal atri, il cjamp A e il cjamp B, a so volte dividût in tre setors, alfa, beta e gamma. Al are circondât di un alt fil spinât, cun toretis di guardie cun mitragliatricis e lûs potentis che lu inluminavin a di. Il cjamp al are stât costruît tal autun dal 1941 in prevision dal arîf dai prigioniers di guere rus, ma par chist scopo nol è stât mai realizât. I arestâz e son stâz partâz tal cjamp di concentrament di Gonars, che te estât dal 1942 al contignive za oltre 6000 internâz, ben al di sore de capienze massime, che e are par mancul di 3000 personis. A cause dal sovraffolament, des precaris condiziôns igienichis e de triste alimentazion, ben prest si son diffundudis malatîs, come le dissenterie, che e ha copât un grun di int. Qualchidun di chei tal avost dal 1942 e an organizât une clamorose fughe dal cjamp, cule plui classiche da lis manieris: une gjaleri scavade sot de barache. Dopo essi scjampâz, le gran part dai internâz e son stâz trasferîz in atris cjamps che erin staz costruîz in Italie. Il cjamp ben prest si ha riempît di gnus internâz: umins, feminis, vecjos e fruz rastrelâz dai paîs dal Gorski Kotar. Te estât dal 1942 e son stâz internâz oltre 10.000 croâts e slovens, in spaventosis condizions di vite, in tendis logoris, senza servizis ne cusinis. Ben prest le mortalitât e je rivade a livei altissins e il gjenerâl dal esercit al a decidût il trasferiment di feminis, vecjos e fruz a Gonars, la che tal 1942 in autun- unviar e son rivâz miliaie di personis in condizions precaris e estremis. Cussì, nonostant l’impegno uman di qualchi uficiâl e soldâz dal contingent di guardie, tal cjamp di Gonars e son muarz, di fan e malatîe, oltri 500 personis. Amancul 70 e arin fruz. Il cjamp di Gonars, come duç chei atris cjamps fascisçs, al ha funzionât fin al setembar dal 1943, quant che cun le capitolazion dal esercit talian un grup di guardie al è scjampât e i internâz e son stâz liberâz. Tai mes seguenz le popolazion di Gonars e ha smantielât il cjamp e doprât i materiali par atris costruziôns, come l’asilo, cussì vuê da lis strutturis no le restât nuje.